

## KロロFNEI

## 执行元件综合目录

## STROKE SENSOR行程传感器 INDEX



#  

## 气缸的停止位置可以 $1 / 100 \mathrm{~mm}$ 为单位进行测量。 <br> 与示数器配套，判定工件是否为合格品，或者通过将数据读入PLC，实现记录管理。

- 使执行元件和精密测量功能一体化
- 测量用传感器体积小巧，节省空间
- 分辨率 0.0025 mm ，精度 $\pm 0.015 \mathrm{~mm}$（ 10 mm 测量时）
- 可装备的执行元件有滑台系列的小型导向滑台（ $\phi 4.5 \sim \phi 20$ ）和杆式滑块 $(\phi 6 \sim \phi 25$ ）


## 小型导向滑台



## 产晶系列

- 标准气缸
- 带缓冲功能的气缸
- 带端部保持气缸
- 带液压缓冲器气缸
- 适用于洁净系统的气䍂- 行程调节气缸- 侧面安装气䍂

气锞新径及行程

| 气缸缸径 |
| :--- |
| 4. |


| 罁維㪀 | 标凉 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 4.5 | 5 | 10 | － | － | － | － | － | － | － | － |
| 6 | 5 | 10 | 15 | 20 | 30 | － | － | － | － | － |
| 8 | 5 | 10 | 15 | 20 | 30 | － | － | － | － | － |
| 10 | 5 | 10 | 15 | 20 | 30 | 40 | 50 | － | － | － |
| 12 | － | 10 | － | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | － | － |
| 16 | － | 10 | － | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | － | － |
| 20 | － | 10 | － | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |

## 杆式滑块



## 产晶系列

－标准气缸
$\phi 6 \cdot \phi 10 \cdot \phi 16 \cdot \phi 20 \cdot \phi 25$
带液压缓冲器气缸
$\phi 10 \cdot \phi 16 \cdot \phi 20 \cdot \phi 25$
端部保持气缸
$\phi 16 \cdot \phi 20 \cdot \phi 25$

## 气解解径及行程

| 气缸缸径 | 标准行程 |  |
| :---: | :---: | :---: |
| $\mathbf{6}$ | $10, ~ 20, ~ 30, ~ 40, ~ 50$ | mm |
| $\mathbf{1 0}$ | $10, ~ 20, ~ 30, ~ 40, ~ 50, ~ 60$ | 70 |
| $\mathbf{1 6}$ | $10, ~ 20, ~ 30, ~ 40, ~ 50, ~ 60, ~ 80$ | 100 |
| $\mathbf{2 0}$ | $10, ~ 20, ~ 30, ~ 40, ~ 50, ~ 60, ~ 80$ | 120 |
| $\mathbf{2 5}$ | $10, ~ 20, ~ 30, ~ 40, ~ 50, ~ 60, ~ 80$ | 150 |

备注：气缸缸径和行程因上述的产品系列而异。

## －在狭小场所筛选工件

在狭小场所同时计测 5 个工件的尺寸，筛选出不合格工件。


## －测量尺寸差异较大的工件

计测尺寸不同的工件（例： $10 \mathrm{~mm} \sim 80 \mathrm{~mm}$ ），筛选出不合格工件。


除上述使用示例外，最适用于需要进行压入确认，零件检查等精密测量的生产线。

## 什么是行程传感器？

通过光学检测用传感器，利用＂A相B相相位差输出＂和＂4倍递增功能＂测量粘贴在执行元件工作台上的标尺带，将其结果以 0.01 mm为单位显示在示数器上，可输出4点。
使用湿度修正单元，可自动修正测量环境的湿度变化。


## 光学式编码器

气缸驱动的工作台侧面粘贴有反射部与非反射部交替形成的标尺带，用LED光照射该标尺带，对反射光进行电转换及分割后，生成 $10 \mu \mathrm{~m}$ 的矩形波。

## －相位差输出

对光学式编码器的输出设置 $90^{\circ}$ 的相位差，即可获得 $A$ 相，$B$ 相的输出。由此，根据A相Hi状态上升沿与B相Lo状态的关系，即可判断为工作台向正方向移动，进行加法计数。
工作台向相反方向移动时，$A$ 相 Hi状态上升时即为 $B$ 相的 $H i$ 状态，进行减法计数。


## 4倍递增功能

将设置 $90^{\circ}$ 相位差而得到的A相，B相的Hi状态，Lo状态进行组合，将 1个周期的矩形波分割为 4 ，从而获得 4 个脉冲输出。
行程传感器工作时， 1 个周期的矩形波为 $10 \mu \mathrm{~m}, 1$ 个脉冲为 $2.5 \mu \mathrm{~m}$ ，将示数器计数的脉冲数乘以 $2.5 \mu \mathrm{~m}$ 即可算出移动距离。

－小型导向滑台本体的＂安全注意事项＂请参阅前附第46页；＂使用要领及注意事项＂请参阅第581页＂小型导向滑台＂。
－杆式滑块本体的＂安全注意事项＂请参阅前附第46页；＂使用要领及注意事项＂请参阅CD－ROM或网站主页。

| 小型 |
| :--- |
| 方形 |
| 埋入式 |

ORV

| ORB |
| ---: |
| ORC $\$ 1$ |
| ORC |


| 扁平 |
| :--- |
| 无杆 |
| MRC |
| MRG |
| MRB |
| ORS |
| MRS |
| ORW |

## $\gamma_{0}$

## 电源插头连接要领

交货时，电源电缆（包括中继电缆）未连接微型卡套电线安装插头和微型卡套电线安装插座，请按照下述步骤连接。为了调整长度而重新连接时，也请按照下述要领连接。

1．重新连接时，请务必使用下列安装插头或插座。微型卡套电线安装插头4针 型号：FS1U－4M微型卡套电线安装插座 4 针
推荐型号: 37304-3101-000FL (3M公司制)

2．请确认微型卡套电线安装插头的盖板（插入导线的部分）浮在插头本体之上。盖板的上平面与本体平齐的产品，不能使用。


3．按照所需长度截断中继电源电缆。剥去前端 50 mm 的电缆外皮，露出导线。此时请勿剥离导线的绝缘层。


4．请按照下表将各根导线插入微型卡套电线安装插头盖板的孔中。请从半透明盖板的上方确认电线是否已切实插入至孔底了 （约插入 9 mm 深）。请注意，如果连接出错，接通电源时将会损坏磁性开关头及示数器。

| 插头侧No． | 信号名 | 导线颜色 |
| :---: | :---: | :---: |
| $\mathbf{1}$ | 示数器电源（＋） | 褐 |
| $\mathbf{2}$ | 示数器电源（0V） | 蓝 |
| $\mathbf{3}$ | NC | - |
| $\mathbf{4}$ | NC | - |



5．请始终注意勿使导线脱离微型卡套电线安装插头，使用钳子等手工具夹住盖板和微型卡套电线安装插头本体，将盖板压入微型卡套电线安装插头本体中。
压接力请控制在 980.7 N 以下。
将盖板上平面压至与微型卡套电线安装插头本体平齐时，连接已完成。
6．微型卡套电线安装插座也进行同样处理。
7．再次确认配线是否正确。

## 磁性开关头插头连接要领

交货时，磁性开关头电缆尚未连接微型卡套电线安装插头，请按照下述步骤进行连接。为了调整长度而重新连接时，也请按照下述要领连接。
此外，接长磁性开关头电缆时，请按照第1743页的＂磁性开关头中继插头连接要领＂，在磁性开关头电缆上连接直线插头；在磁性开关头中继电缆的一端连接中继插头。

1．重新连接时，请务必使用下列安装插头。
微型卡套电线安装插头 4 针 型号：FS1U－4M
2．请确认微型卡套电线安装插头的盖板（插入导线的部分）浮在插头本体之上。盖板的上平面与本体平齐的产品，不能使用。


3．按照所需长度截断磁性开关头电缆。剥去前端 50 mm 的电缆外皮，露出导线。此时请勿剥离导线的绝缘层。请另行对屏蔽线进行正确的接地处理。


4．请按照下表将各根导线插入微型卡套电线安装插头盖板的孔中。请从半透明盖板的上方确认电线是否已切实插入至孔底了 （约插入 9 mm 深）。请注意，如果连接出错，接通电源时将会损坏磁性开关头及示数器。

| 插头侧No． | 信号名 | 导线颜色 |
| :---: | :---: | :---: |
| $\mathbf{1}$ | 磁性开关头电源 $(+)$ | 褐 |
| $\mathbf{2}$ | 磁性开关头电源（0V） | 蓝 |
| $\mathbf{3}$ | 示数输出A相 | 黑 |
| $\mathbf{4}$ | 示数输出B相 | 白 |



5．请始终注意勿使导线脱离微型卡套电线安装插头，使用钳子等手工具夹住盖板和微型卡套电线安装插头本体，将盖板压入微型卡套电线安装插头本体中。
压接力请控制在 980.7 N 以下。
将盖板上平面压至与微型卡套电线安装插头本体平齐时，连接已完成。
6．再次确认配线是否正确。

## 湿度修正单元插头的连接要领

交货时，湿度修正单元电缆和湿度修正单元中继电缆未连接微型卡套电线安装插头和微型卡套电线安装插座，请按照下述步骤连接。为了调整长度而重新连接时，也请按照下述要领连接。

1．重新连接时，请务必使用下列安装插头或插座。
微型卡套电线安装插头3针 型号：FS1U－3M
微型卡套电线安装插座3针
推荐型号：37303－3101－000FL（3M公司制）
2．请确认微型卡套电线安装插头的盖板（插入导线的部分）浮在插头本体之上。盖板的上平面与本体平齐的产品，不能使用。


3．按照所需长度截断湿度修正单元电缆和湿度修正单元中继电缆。剥去前端 50 mm 的电缆外皮，露出导线。此时请勿剥离导线的绝缘层。


4．请按照下表将各根导线插入微型卡套电线安装插头盖板的孔中。请从半透明盖板的上方确认电线是否已切实插入至孔底了 （约插入 9 mm 深）。请注意，如果连接出错，接通电源时将会损坏磁性开关头及示数器。

| 插头侧No． | 信号名 | 导线颜色 |
| :---: | :---: | :---: |
| $\mathbf{1}$ | 修正单元电源（＋） | 褐 |
| $\mathbf{2}$ | 修正单元电源（OV） | 蓝 |
| $\mathbf{3}$ | 修正单元输出 | 黑 |



5．请始终注意勿使导线脱离微型卡套电线安装插头，使用钳子等手工具夹住盖板和微型卡套电线安装插头本体，将盖板压入微型卡套电线安装插头本体中。
压接力请控制在 980.7 N 以下。
将盖板上平面压至与微型卡套电线安装插头本体平齐时，连接已完成。
6．微型卡套电线安装插座也进行同样处理。
7．再次确认配线是否正确。

## 注意

1．湿度修正单元用于修正标尺带因湿度而引起的伸长。请尽量设置在磁性开关头的附近。
2．在凝露极严重的场所或受水，盐水侵袭的场所使用时，会引起元件老化。

## 输入•输出•通信电缆的连接要领

输入•输出•通信电缆和用户装置的连接请按照下表要领操作。

| 插头侧No． | 信号名 | 导线颜色 |
| :---: | :---: | :---: |
| $\mathbf{1}$ | 输入信号1：复位 | 红 |
| $\mathbf{2}$ | NC | - |
| $\mathbf{3}$ | 输出信号1：区域信号 | 白 |
| $\mathbf{4}$ | 输出信号2：始端信号 | 绿 |
| $\mathbf{5}$ | 输出信号3：终端信号 | 黄 |
| $\mathbf{6}$ | 输出信号4：停止信号 | 褐 |
| $\mathbf{7}$ | RS232C：0V | 黑 |
| $\mathbf{8}$ | RS232C：RXD | 蓝 |
| $\mathbf{9}$ | RS232C：TXD | 褐 |

## 磁性开关头中继插头的连接要领

交货时磁性开关头中继电缆未连接直线插头，中继用插头，请按照下述步骤连接。

1．将磁性开关头电缆穿过电缆套管和连接器本体后，焊接在绝缘体组件的触点上。
连接如果出错，接通电源时磁性开关头和示数器将会损坏。请予以注意。
2．将导线焊接在触点上后，用压接工具（广濑电机 HR10A－ TC－02）或钳子等将磁性开关头中继电缆附带的金属笵铆接在电线上固定。请将铆接后的外径控制在 $\phi$ 5．3左右。此时，请将网状屏蔽线绕在护套上，并用金属箍集中铆接。
3．再次确认接线是否正确。



4．将绝缘体组件螺纹部嵌入连接器本体内。使用扳手以 $1.5 \mathrm{~N} \cdot \mathrm{~m}$扭矩拧紧。拧紧连接器本体时，请使 D 部松驰 10 mm 后再拧紧，以免焊接接线处承受负载。
5．拧紧固定螺钉，使螺钉前端接触金属篚 2 个凸缘之一。请以 $0.3 \mathrm{~N} \cdot \mathrm{~m}$ 的拧紧扭矩拧紧固定螺钓。
6．最后，将电缆套管套在插头本体上。
7．中继用插头也做同样处理。


## 电源，磁性开关头，湿度修正单元，输入输出通信电缆的安装和拆卸

安装电源，磁性开关头，湿度修正单元，输入输出通信电缆时，装入到示数器侧插座中，锁杆的位置应如图所示，直至锁杆锁定为止。拆卸时，用力压下锁杆，手持微型卡套电线安装插头拔出。拆卸时请注意避免导线承受过分的力。


注：请务必确认磁性开关头插头和电源插头是否接反。

面板安装用零件•前面保护罩的安装

（2）从安装配件本体的后方装入示数器。
（3）在（2）的状态下，从后方使安装座边嵌入安装配件的本体的槽中，边装入。
（4）装上另售的前面保护罩。
※ 拆卸时的步骤正好与安装相反，请使用螺丝刀等拆下安装座。

备注：示数器安装尺寸及板厚请参阅第1758页。

## 支架的安装



请用附件内六角螺栓 $(\mathrm{M} 2.6 \times 0.45$ 长 5 mm$)$ 将安装支架安装在示数器背面的安装孔内。请采用 $0.32 \mathrm{~N} \cdot \mathrm{~m}$ 拧紧扭矩。

## 维护

将行程传感器用于冷却液飞溅或尘埃较多的环境时，会因磁性开关头的检测面和标尺的污染而不能进行正确检测。建议进行定期维护。
维护方法请参阅产品附带的使用说明书。

## 各部位名称和功能

| No． | 名称 | 内容 |
| :---: | :---: | :---: |
| （1） | LCD显示部 | 距离，速度，时间，故障等显示 |
| （2） | 开关输出指示灯（红） | 开关输出ON时亮灯 |
| （3） | UP键 | 设定值等增加时使用 |
| （4） | DOWN键 | 设定值等减少时使用 |
| （5） | 模式键 | 进行各种设定时使用 |
| （6） | 模式指示灯（绿） | 模式设定时亮灯 |



## 输出模式

－区域输出
示数器的值在基准值 $\pm$ 允许值以内时，输出为 $O N$ 。


注：因为示数器的采样间隔为 2 ms ，输出会产生最大 2 ms 的滞后。 （从 $(-)$ 侧允许值至 $(+)$ 侧允许值在 2 ms 以内通过了时，有时会无输出。）

0

## 一般注意事项

## 配线

1．将市售的开关调压阀用于电源时，请务必使外壳接地（F．G．）端子接地。
2．示数器，磁性开关头安装部周围使用产生噪音的设备（开关调压阀，变频电机等）时，请务必使设备的外壳接地（F．G．）端子接地。
3．配线结束后，请先确认接线有无错误。

## 其它

1．请确认电源输入的电源变动未超过额定值
2．请勿在接通电源的过渡状态（1s）下使用。
3．请勿用针尖等锋利物对键进行操作。

有关清洁要领，设定方法，故障显示，与计算机的通信等内容，请参阅附带的使用说明书（No．Y142993）。

## 规格

－磁性开关头

| 型号 |  |
| :--- | :---: |
| 电源电压 |  |
| 消耗电流 |  |
| 检测方式 |  |

A相，B相：开路集电极输出 $\mathrm{Ic}=20 \mathrm{~mA}(\mathrm{MAX}$ ．）
剩余电压 0.3 V 以下（ $\mathrm{Ic}=20 \mathrm{~mA}$ 时）


AB 相开路集电极输出的相位

| 针的分配 | 24V | GND | A相 | B 相 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | 褐 | 蓝 | 黑 | 白 |
| 最小分辨率 | $2.5 \mu \mathrm{~m}$（4倍递增时） |  |  |  |
| 精度 | 测量长度：相对于 $\mathrm{Lmm} \quad \pm 0.013 \pm(L \times 0.0002) \mathrm{mm}$ （使用环境温度： $23^{\circ} \mathrm{C}$ ，使用环境湿度： $50 \%$ RH时） |  |  |  |
| 最大响应频率 | 600 kHz ：（（最快响应速度： $1500 \mathrm{~mm} / \mathrm{s}$ ） |  |  |  |
| 最长传输距离 | 25 m （使用本公司生产的中继电缆及示数器时） |  |  |  |
| 安装方法 | 气缸侧面安装（组装发货） |  |  |  |
| 动作指示灯 | 电源电压输入时，编码器部红色LED 亮灯 |  |  |  |
| 电缆 | 耐热耐油仪表用乙烯铠装电缆 $\phi 4.5 \quad 0.15 \mathrm{~mm}^{2}$ <br> 4芯双绞屏蔽线 3000 mm 带4针插头 |  |  |  |
| 绝缘电阻 | 用DC500V兆欧表测量， $100 \mathrm{M} \Omega$ 以上 |  |  |  |
| 耐电压 | AC500V 1 分钟 |  |  |  |
| 耐冲击性 | 30G，衰减时间： 11 ms |  |  |  |
| 保护结构 | 无 |  |  |  |
| 耐振动 | 5G，20～250Hz |  |  |  |
| 使用温•湿度范围 | 0～60 ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ 90\％RH以下（无结露及结冰） |  |  |  |
| 保存温•湿度范围 | $-20 \sim 60^{\circ} \mathrm{C} \quad 90 \% R H 以 下($ 无结露及结冰） |  |  |  |
| 材料 | 外壳：PBT |  |  |  |
| 质量 | 100 g （含电缆） |  |  |  |
| 中继电缆 | ZMK1－3L：3m |  |  |  |
| （选购件） | ZMK1－5L：5m |  |  |  |

备注：小型导向滑台本体的＂规格＂请参阅第596页。
杆式滑块本体的＂规格＂请参阅CD－ROM或主页。
－示数器

| 型号 |  | ZMC1 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 电源 | 电源电压 | DC24V $\pm 3 \%$ |  |  |
|  | 消耗电流 | $100 \mathrm{~mA} \mathrm{MAX}$. ．（不含磁性开关的供电电流） |  |  |
|  | 磁性开关供电电压 | DC24V |  |  |
| 显示 | 数值显示 | 距离显示模式有效时：有效测量范围内显示距离＂＊＊＊．＊＊＂（mm） |  |  |
|  |  | 速度显示模式有效时：显示设定范围的平均速度。＂＊＊＊＊＊＂（mm／s）模式指示灯 绿色LED亮灯）（参阅第1748页 显示精度1） |  |  |
|  |  | 时间显示模式有效时：显示设定范围的所需时间。＂＊＊．＊＊＊＂（s）模式指示灯绿色LED闯胨）（参阅第1748页－显示精度2） |  |  |
|  | 模式指示灯 | 区域，温度修正，湿度修正设定有效时，绿色LED亮灯 |  |  |
|  | 动作指示灯 | 各开关输出为ON时，红色LED亮灯 |  |  |
| 动作模式 | 检测模式 | 通常时检测模式 |  |  |
|  | 设定模式 | 区域信号输出设定，温度修正设定，湿度修正设定，显示反转设定 |  |  |
|  | 显示设定模式 | 距离显示，速度显示，时间显示 |  |  |
| 输入信号 | 示数输入 | 通过连接磁性开关头进行示数输入 |  |  |
|  | 复位输入 | 使LCD显示复位 $10 \mathrm{ms以上} \mathrm{DC} 0.5 \mathrm{~V}$ 以下 |  |  |
| SW输出 | 输出点数 4 点 | 区域输出 OUT1 | 位于设定开关值的区间时输出 |  |
|  |  | 始端输出 OUT2 | 距离显示为 $\pm$＂＿＿ 0.25 ＂以内，停止输出为ON时进行输出（相当于以往磁性开关的气缸始端侧磁性开关） |  |
|  |  | 终端输出 OUT3 | 距离显示为 $\pm$＂$\quad$－ 0.26 ＂以上（或以下），停止输出为ON时，进行输出 |  |
|  |  | 停止输出 OUT4 | 0.1 s 以内无超过 0.25 mm 的位移时，进行输出（请参阅第1748页 显示精度3） |  |
|  | 输出方式 | NPN开路集电极输出 |  |  |
|  | 负载电压 | DC30V MAX． |  |  |
|  | 负载电流 | 50 mA MAX ． |  |  |
|  | 内部电压降 | 0．3V MAX．（5mA时） |  |  |
|  | 响应时间 | $100 \mathrm{ms以下}$（包括气缸停止输出判定时间） |  |  |
| 设定 | 本体键设定 | 请参阅产品附带的使用说明书 |  |  |
|  | 外部通信设定 | 请参阅产品附带的使用说明书 |  |  |
| 耐环境 | 使用温度范围 | $0 \sim 50^{\circ} \mathrm{C}$（无结露，结冰） |  |  |
|  | 保存温度范围 | $-10 \sim 70^{\circ} \mathrm{C}$（无结露，结冰） |  |  |
|  | 耐干扰 | EN61000－4－4 EFT／B级 DATA：$\pm 1 \mathrm{KV}$（2 级） |  |  |
|  | 耐电压 | AC500V 1分钟 |  |  |
|  | 绝缘电阻 | 用DC500V兆欧表测量， $100 \mathrm{M} \Omega$ 以上 |  |  |
|  | 耐振动 | $10 \sim 55 \mathrm{~Hz}$ XYZ每方向2小时 |  |  |
|  | 耐冲击性 | $294.2 \mathrm{~m} / \mathrm{s}^{2}$（各5次） |  |  |
| 一般 | 材料 | 外壳：PBT |  |  |
|  | 质量 | 60 g （电缆，安装零件除外） |  |  |
| 选购件 | 电缆（附带） | 电源电缆 | －3LE： 3 m | －5LE： 5 m |
|  |  | 输入•输出•通信电缆 | －3LD： 3 m | －5LD： 5 m |
|  | 中继电缆（另售） | 电源电缆 | ZMK2－3L： 3 m | ZMK2－5L： 5 m |
|  |  | 湿度修正单元 | ZMK3－3L：3m | ZMK3－5L： 5 m |
|  | 安装零件（附带） | 安装支架 |  | －B |
|  |  | 面板安装用零件 |  | －P |
|  |  | 面板安装用零件（带前面保护罩） |  | －P－C |
|  | 安装零件（另售） | 安装支架 |  | PSU－BR |
|  |  | 面板安装用零件 |  | PM100 |
|  |  | 前面保护罩 |  | KB100 |

## 湿度修正单元



## －安装

1．磁性开关未配备保护结构。不适合用于粉尘较多的场所或受到油滴，冷却液侵袭的场所。在那样的场所使用时，请用保护罩等保护。
2．采用光学式线性编码器方式。 750 勒克斯以上的光源直接照射在检测部时，不能正确进行检测。 750 勒克斯是可以进行一般制造工序视觉作业的环境（JIS Z9110）。
3．请勿强行拉曳磁性开关电缆。

## －配线

1．磁性开关出厂时为散线状态带插头。请充分理解接线要领的基础上进行接线，注意勿误接线。
2．使用时请务必将屏蔽电缆接地。
3．磁性开关安装部周围使用产生噪音的设备（开关调压阀，变频电机等）时，请务必使设备的外壳接地（F．G．）端子接地。
4．为了防止因干扰而误示数，请将磁性开关电缆与其它动力线或AC型电磁悯分开走线。
5．配线结束后，请先确认接线有无错误。
6．接通电源前请连接好所有的插头。
7．请确认电源输入的电源变动未超过额定值。
8．请勿在接通电源的过渡状态（1s）下使用。
9．将各电缆接长使用时，为了防止因干扰而误计数，请务必使用本公司生产的中继电缆。

## －被动侧回路

1．使用市售的示数器等时，请充分注意响应频率。气缸速度高于响应频率时，将无法示数。本公司生产的示数器响应频率为 600 kHz ，适用气缸速度： $1500 \mathrm{~mm} / \mathrm{s}$（包括飞出和回弹）。
2．不使用本公司示数器时，为避免来自磁性开关输出信号上的干扰，请在被动侧回路中设置滤波器等装置。
－检测精度
1．安装在设备上后的整体精度可能会因安装状况及工作环境而变化，请用户对整台设备进行校正。
2．磁性开关的标尺带会因温度和湿度而伸缩。伸缩值以下列数值为基准（温度和湿度引起的伸缩值为合计值）。 1）相对于基准温度： $23^{\circ} \mathrm{C}$ ，每上升 $10^{\circ} \mathrm{C}$ ，伸长 $0.0018 \mathrm{~mm}\left(\right.$ 每 10 mm ）（测量值将缩短约 $0.0018 \mathrm{~mm}\left(\right.$ 每 $\left.^{2} 10 \mathrm{~mm}\right)$ ）。 2）相对于基准湿度： $50 \% \mathrm{RH}$ ，每上升 $10 \% \mathrm{RH}$ ，伸长 $0.0012 \mathrm{~mm}($ 每 10 mm ）（测量值将缩短约 $0.0012 \mathrm{~mm}($ 每 10 mm ））。 ※本公司专用计数器：ZMC1可通过温度输入进行修正，以及并用另外的湿度修正单元：ZMH1进行湿度修正。
3．以气缸的内部挡块为基准点时，有时基准点会因气缸内部缓冲热的变形而波动。此时，请使用配备金属挡块的行程调节气缸或设置外部挡块。基准点还会因挡块的磨损而变化，对此，建议进行定期维护。

## －显示精度

1．速度显示模式中，以下述条件显示用户所设定的速度测量范围内的平均速度。设定区间的所需时间大于 0.05 s 时，相对于实际速度的显示速度在 $\pm 5 \%$ 以内时，误差为 $\pm 1$ digit以内。
2．时间显示模式显示用户所设定的速度测量范围的所需时间，示数器内的采样时间 $(2 \mathrm{~ms})$ 为显示误差。
3．当 0.1 s 以内没有超过 0.25 mm 的位移时，将发出停止输出（停止判定），因此即使气缸发生了速度小于 $2.5 \mathrm{~mm} / \mathrm{s}$ 的动作，仍会进行输出。但同时将进行距离测量。

## 内部回路图

## －行程传感器示数器框图



－$\phi 10$

－适用行程传感器的小型导向滑台 $\phi$ 10型品种规格与选购件的组合

| 型号 | 类型 | 金属挡块 |  |  | 液压缓冲器 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | 推出侧端 <br> －MSF | 压入侧端 －MSR | $\begin{aligned} & \text { 两侧端 } \\ & \text {-MS2 } \end{aligned}$ | 推出侧端 －SSF | 压入侧端 －SSR | $\begin{gathered} \text { 两侧端 } \\ \text {-SS2 } \end{gathered}$ |
| MGASA10 | 标准型 | $\bullet$ | $\bullet$ | $\bullet$ | $\bullet$ | $\bullet$ | $\bullet$ |
| MGAPSA10 | 推出侧行程调节 | － | － | － | $\bullet$ | － | － |
| MGAESA10 | 推出侧•压入侧行程调节 | － | － | － | $\bullet$ | $\bullet$ | $\bullet$ |
| MGALSA10 | 侧面安装型 | － | － | － | － | － | － |
| MGAGSA10 | 带缓冲功能型 | － | $\bullet$ | － | － | － | － |
| MGAPGSA10 | 带缓冲功能的推出侧行程调节型 | － | － | － | － | － | － |
| MGAEGSA10 | 带缓冲功能的推出侧•压入侧行程调节型 | － | － | － | － | － | － |
| MGALGSA10 | 带缓冲功能的侧面安装型 | － | － | － | － | － | － |

－$\phi 12 \sim \phi 20$


注1：带缓冲功能端部保持型（GK）无此机构。
2：带缓冲功能型（G），带端部保持型（K）无此项。
3：带缓冲功能型（G）无此项。
4：带端部保持型（K）无此项。
－行程传感器适用的小型导向滑台 $\phi 12 \cdot 16 \cdot 20$ 品种规格与选购件的组合

| 型号 | 类型 | 金属挡块 |  |  | 橡胶挡块 |  |  | 液压缓冲器 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | 推出侧端 －MSF | 压入侧端 <br> －MSR | $\begin{aligned} & \text { 两侧端 } \\ & \text {-MS2 } \end{aligned}$ | 推出侧端 －RSF | $\begin{array}{\|c\|} \hline \text { 压入侧端 } \\ \hline \text {-RSR } \end{array}$ | $\begin{gathered} \hline \text { 两侧端 } \\ \text {-RS2 } \end{gathered}$ | 推出侧端 －SSF | $\begin{array}{c\|} \hline \text { 压入侧端 } \\ \text {-SSR } \end{array}$ | $\begin{aligned} & \text { 两侧端 } \\ & \text {-SS } \end{aligned}$ |
| MGASA12－16－20 | 标准型 | $\bullet$ | $\bullet$ | $\bullet$ | $\bullet$ | $\bullet$ | $\bullet$ | $\bullet$ | － | － |
| MGAGSA12－16－20 | 带缓冲功能型 | － | $\bullet$ | － | － | $\bullet$ | － | － | － | － |
| MGAKSA12－16－20 | 带端部保持型 | － | － | － | － | － | － | $\bullet$ | － | － |
| MGAGKSA12－16－20 | 带缓冲功能端部保持型 | － | － | － | － | － | － | － | － | － |

小型导向滑台本体的附加零件
－详情请参阅第721页。


适用于洁净系统的气缸
－$\phi 10 \sim \phi 20$

－行程传感器适用的小型导向滑台 $\phi 10 \cdot 12 \cdot 16 \cdot 20$ 品种规格与选购件的组合

| 型号 | 类型 | 橡胶挡块 |  |  | 液压缓冲器 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | 推出侧端 －RSF | 压入侧端 -RSR | $\begin{aligned} & \text { 两侧端 } \\ & \text {-RS } \end{aligned}$ | 推出侧端 －SSF | $\begin{gathered} \text { 压入侧端 } \\ \text {-SSR } \end{gathered}$ | $\begin{gathered} \text { 两侧端 } \\ \text {-SS2 } \end{gathered}$ |
| CS－MGASA10 | 适用于洁净系统 | － | － | － | $\bullet$ | － | － |
| CS－MGASA12－16－20 | 适用于洁净系统 | － | － | － | － | － | － |

## ■ 小型导向滑台本体的附加零件

－详情请参阅第721页。

## ARSSA



适用行程传感器的
杆式滑块
标准气缸
－带液压缓冲器气缸
ARSZSA

$\qquad$ －ZMA1R行程传感器磁性开关头 （带FS1U－4M）
－请参阅第1740页气缸缸径和行程。

适用行程传感器的
杆式滑块
带液压缓冲器气缸

液压缓冲器位置注 1
SS2：两侧端（带2个）
SSF：推出侧端（带1个）注2 SSR：压入侧端（带1个）注2

注1：带液压缓冲器型不能与端部保持气缸组合。
2：带液压缓冲器1个（SSF或SSR）的情况下，不可由相反侧进行追加安装。
－端部保持气缸

## ARSKSA

－示数器

－湿度修正单元

## ZMH1

（带FS1U－3M）


■ 附加零件（另售零件）

－－ZMA1R（磁性开关头安装方向 $R$ ）



－－ZMA1L（磁性开关头安装方向 L ）


| 気䍂缸径 | 符号 | A | B | C |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathbf{4 . 5}$ | 0.2 | $(0.3)$ | 32.5 | 4.25 |
| $\mathbf{6}$ | 2.1 | $(0.4)$ | 34.5 | 4.25 |
| $\mathbf{8}$ | 3.2 | $(1.3)$ | 38.5 | 4.25 |
| $\mathbf{1 0}$ | 5.2 | $(1.3)$ | 40.5 | 4.25 |
| $\mathbf{1 2}$ | 5.2 | $(3.3)$ | 48.5 | 0.25 |
| $\mathbf{1 6}$ | 8.7 | $(4.8)$ | 54.5 | 2.25 |
| $\mathbf{2 0}$ | 12.2 | $(6.3)$ | 61.5 | 6.75 |

注意：杆式滑块本体的尺寸请参阅CD－ROM或主页。


| 气缸缸径 | 符号 | A | $\mathbf{B}$ | $\mathbf{C}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathbf{6}$ | 7.2 | 5.3 | 50.5 | $\mathbf{D}$ |
| $\mathbf{1 0}$ | 12.7 | 8.8 | 65.5 | 46.75 |
| $\mathbf{1 6}$ | 17.2 | 11.3 | 75.5 | 46.75 |
| $\mathbf{2 0}$ | 22.2 | 15.3 | 86.5 | 56.75 |
| $\mathbf{2 5}$ | 29.7 | 17.8 | 104.5 | 61.75 |

－ZMC1 示数器

－ZMH1 湿度修正单元

－ZMK1－
磁性开关头中继电缆


直线插头
－ZMK2－$\square$ 示数器电源中继电缆


ZMK3－$\square$ 湿度修正单元中继电缆

－PSU－BR 示数器安装支架


内六角螺栓
带2个M2．6 $\times 0.45$ 长5
－PM100 示数器面板安装用零件

－FS1U－3M 微型卡套电线安装插头
（湿度修正单元用）

－KB100 示数器前面保护罩


- FS1U－4M $\begin{array}{ll}\text { 微型卡套电线安装插头 } \\ \text {（磁性开关头•示数器电源用）}\end{array}$


－示数器安装孔加工尺寸（面板安装用）


注1：安装板的厚度应为 $1 \sim 3.2 \mathrm{~mm}$ 。
2 ：安装在相邻位置时，空开的间隔应大于上图的数值。
3：按照DIN43700的标准。

